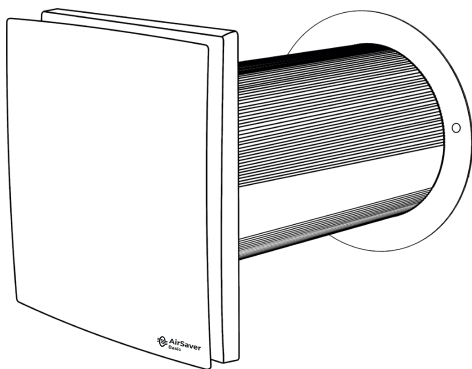




POLSKI

STEROWANE MECHANICZNE URZĄDZENIE WENTYLACYJNE

 **AirSaver**
Basic



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	str. 02
Wyjaśnienie znaczenia symboli	str. 02
Środki ostrożności	str. 03
Ostrzeżenia dotyczące WI-FI	str. 04
Ostrzeżenia dotyczące zasięgu sygnału radiowego	str. 05
Wprowadzenie	str. 06
Dostarczany zestaw	str. 06
Główne parametry techniczne	str. 06
Wymiary całkowite (mm)	str. 07
Dane techniczne VT100	str. 07
Konstrukcja i obsługa	str. 07
Elementy	str. 08
Tryby pracy	str. 08
Montaż i konfiguracja	str. 09
Montaż nawiewnika	str. 09
Podłączenie do sieci elektrycznej	str. 10
Opis funkcji zdalnego sterowania	str. 10
Parowanie pilota zdalnego sterowania z produktem	str. 11
Przyciski sterowania produktem za pomocą pilota zdalnego sterowania	str. 12
Konserwacja	str. 12
Wykrywanie i usuwanie usterek	str. 13
Zasady przechowywania i transportu	str. 14



- Przed przystąpieniem do instalacji i obsługi produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa, aby uniknąć jakichkolwiek uszkodzeń produktu lub obrażeń ciała osób.
- Instalacja i obsługa produktu powinna odbywać się zgodnie z niniejszą instrukcją oraz przepisami i normami obowiązującymi w danym kraju.
- Zalecamy sprawdzenie stanu urządzenia i jego działania zaraz po wyjęciu z opakowania.
- Urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.
- Jeśli produkt działa jako element wentylacji wywiewnej w pomieszczeniu, w którym zainstalowany jest kocioł lub inny system wymagający powietrza do spalania, należy upewnić się, że wlot powietrza do pomieszczenia ma prawidłowe wymiary.
- Wylot produktu nie może być podłączony do rury odprowadzającej spaliny z urządzeń zasilanych gazem lub innymi paliwami.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów przez kratkę ochronną.
- Nie należy zdejmować przedniej kratki, gdy produkt pracuje.

WYJAŚNIENIE ZNACZENIA SYMBOLI

	OSTRZEŻENIE!
	NIE WOLNO:
	Urządzenie może być instalowane, serwisowane i podłączane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Produkt musi być odłączony od zasilania przed każdą instalacją lub naprawą.



Produkt nie może być używany poza zakresem temperatur podanym w instrukcji obsługi ani w środowiskach agresywnych lub wybuchowych



Nie należy umieszczać żadnych urządzeń grzewczych ani innego sprzętu w pobliżu kabla zasilającego produktu

Do instalacji należy użyć przełącznika wielobiegowego z odległością otwarcia styków wynoszącą 3 mm lub więcej.



Podczas instalacji produktu należy używać wyłącznie odpowiednich narzędzi



Podczas instalacji nawiewnika należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa dotyczących korzystania z narzędzi elektrycznych



Nawiewnik należy rozpakować z zachowaniem ostrożności. Materiały opakowaniowe należy trzymać z dala od dzieci



Z produktu należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



Nie dotykać panelu sterowania produktu mokrymi rękami.
Nie przeprowadzać konserwacji nawiewnika z mokrymi rękami



Nie pozwalać dzieciom obsługiwać produktu



Nie myć nawiewnika wodą.
Chronić części elektryczne nawiewnika przed kontaktem z wodą







Nie zamykać kratki i kanałów wentylacyjnych



Przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia należy odłączyć nawiewnik od zasilania



Nie uszkadzać kabla zasilającego. Nie umieszczać żadnych przedmiotów na kablu

	Produkty wybuchowe i łatwopalne przechowywać z dala od urządzenia
	Nie otwierać nawiewnika w czasie jego pracy
	W przypadku nietypowych dźwięków lub dymu odłączyć nawiewnik od zasilania i skontaktować się z centrum serwisowym
	Nie pozwalać, aby strumień powietrza wylatujący z urządzenia był skierowany na urządzenia z otwartym płomieniem

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE WI-FI



Fale o częstotliwości radiowej emitowane przez urządzenie Wi-Fi nie stanowią zagrożenia dla zdrowia ludzi i zwierząt.



offline

Ważne: producent w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności, jeśli produkty nie będą działać z powodu przerwy w działaniu sieci internetowej lub niedostępności następujących zasobów:
chmura, serwer, portal.



Ważne: koszty dostępu do Internetu są naliczane użytkownikom zgodnie z taryfami ich operatora telefonii komórkowej.



Ważne: producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich zmian technicznych i produkcyjnych uznanych za niezbędne bez wcześniejszego powiadomienia.

WAŻNE!

Informacje o prawidłowej regulacji i działaniu systemu Wi-Fi oraz o prawidłowej instalacji znajdują się w następujących rozdziałach.

Informacja o akcesoriach i częściach zamiennych oraz pytania i odpowiedzi można znaleźć na stronie internetowej.

Podczas instalacji należy podjąć pewne środki ostrożności, aby nie ograniczyć lub, w niektórych przypadkach, nie zablokować zasięgu sygnału radiowego między routerem a podłączonymi urządzeniami.

Jeśli między urządzeniami a routerem nie ma żadnych przeszkód, zasięg na otwartej przestrzeni wynosi około 70 m; w pomieszczeniach ze ścianami zasięg wynosi około 20 m.

Zasięg sygnału radiowego znacznie spada, gdy między elementami znajdują się przeszkody.

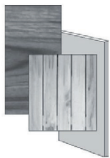
Spadek ten może mieć różną wartość, w zależności od rodzaju materiału ścian lub przeszkód, które muszą być pokonane.

Również obecność zakłóceń elektromagnetycznych może zmniejszyć wskazany zasięg sygnału radiowego.

Z boku znajduje się kilka przykładów spadku zasięgu związanych z materiałami, które wpływają na przepływ w „otwartej przestrzeni”, jak zadeklarowano powyżej.

GĘSTA ROŚLINNOŚĆ

Zmniejszenie zasięgu sygnału radiowego 10%+25%



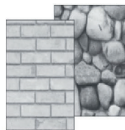
ŚCIANY DREWNIANE LUB GIPSOWE

Zmniejszenie zasięgu sygnału radiowego 10%+30%



ŚCIANY CEGLANE LUB KAMIENNE

Zmniejszenie zasięgu sygnału radiowego 40%+60%



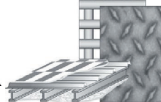
ŚCIANY ŻELBETOWE

Zmniejszenie zasięgu sygnału radiowego 50%+70%



ŚCIANY i/lub PODŁOGI METALOWE

Zmniejszenie zasięgu sygnału radiowego 65%+90%



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis techniczny, wskazówki dotyczące obsługi, instalacji i montażu, a także dane techniczne nawiewnika z odzyskiem ciepła

PRZEZNACZENIE

- Nawiewnik przeznaczony jest do stałej, kontrolowanej wymiany powietrza w mieszkaniach, willach, hotelach, kawiarniach i innych budynkach mieszkalnych i użyteczności publicznej. Nawiewnik wyposażony jest w ceramiczny wymiennik ciepła, który umożliwia nawiew świeżego powietrza i wywiew powietrza z odzyskiem energii cieplnej.
- Nawiewnik jest przeznaczony do montażu ściennego. Teleskopowa konstrukcja nawiewnika umożliwia jego montaż w ścianach o grubości od 250 mm do 600 mm dla rekuperatora.
- Nawiewnik jest przystosowany do pracy ciągłej i jest zawsze podłączony do zasilania sieciowego.
- Transportowane powietrze nie może zawierać żadnych łatwopalnych lub wybuchowych mieszanin, parujących chemikaliów, gruboziarnistego pyłu, cząstek sadzy i oleju, lepkich substancji, materiałów włóknistych, patogenów ani żadnych innych szkodliwych substancji.



UWAGA! Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub nieposiadającymi doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub udzielono im wskazówek dotyczących korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i zaznajomiono je z istniejącymi zagrożeniami.

Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy.

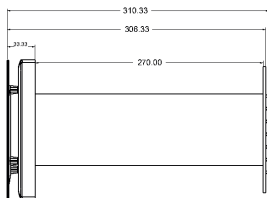
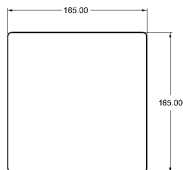
Czyszczenie i konserwacja prowadzone bez nadzoru przez dzieci są zabronione.

DOSTARCZANY ZESTAW

	Ilość
Urządzenie wentylacyjne	1
Zestaw mocujący	1
Pilot zdalnego sterowania	1
Instrukcja obsługi	1
Gwarancja	1
Karta energetyczna	1

GŁÓWNE PARAMETRY TECHNICZNE

- Nawiewnik jest przeznaczony do stosowania wewnątrz pomieszczeń w temperaturze otoczenia od -20 °C (-4 °F) do +50 °C (122 °F) i wilgotności względnej do 80%.
- Produkt jest sklasyfikowany jako urządzenie elektryczne klasy II.
- Stopień ochrony (IP) przed ciałami stałymi i ciekąciami: IPX2.
- Konstrukcja nawiewnika jest regularnie ulepszana, dlatego niektóre modele mogą nieznacznie różnić się od tych opisanych w niniejszej instrukcji.



DANE TECHNICZNE VT100

Prędkość	Uśpienie	I	II	III
Napięcie	100 ~ 240V 50/60Hz			
Moc maksymalna (W)	5			
Całkowita moc nawiewnika (W)	2,5	3,0	3,5	3,8
Maks. przepływ powietrza (m ³ /h)	20	30	40	50
Prędkość obrotowa [min]	1000	1500	2000	2500
Maks. temperatura transportowanego powietrza	od -20 °C (-4 °F) do +50 °C (122 °F)			
Sprawność wymiany ciepła	do 90%			
Rdzeń wymiennika ciepła	Ceramika			

KONSTRUKCJA I OBSŁUGA

Nawiewnik składa się z teleskopowego kanału powietrza o długości regulowanej przez położenie z wewnętrznego kanału powietrza wewnątrz kanału zewnętrznego, urządzenia wentylacyjnego i okapu wentylacyjnego.

Dwa filtry i ceramiczny rdzeń znajdują się wewnątrz kanału wewnętrznego.

Filtry są przeznaczone do oczyszczania nawiewanego powietrza i zapobiegania wnikaniu obcych obiektów do wymiennika ciepła.

Ceramiczny wymiennik ciepła pobiera lub oddaje energię cieplną z lub do powietrza w celu ogrzania lub schłodzenia powietrza nawiewanego.

Wymiennik ciepła jest wyposażony w linkę wewnętrzną, która ułatwia jego wyjęcie z nawiewnika. Wymiennik ciepła jest zainstalowany na materiale izolacyjnym działającym jednocześnie jako a uszczelniacz.

Nawiewnik musi być zainstalowany na wewnętrznej stronie ściany.

Okap wentylacyjny musi być zainstalowany na zewnętrznej stronie ściany, aby zapobiegać wnikaniu wody i innych obiektów do nawiewnika.



PRZED ZAMONTOWANIEM NAWIEWNIKA NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA.

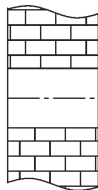
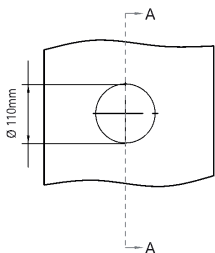


UWAGA! NAWIEWNIKA NIE WOLNO INSTALOWAĆ W MIEJSCACH, W KTÓRYCH KANAŁ WENTYLACYJNY MOŻE BYĆ ZASŁONIĘTY PRZEZ ZASŁONY, KURTYNY, TKANINY DEKORACYJNE, ROŚLINY, ITP., ABY ZAPOBIEGAĆ GROMADZENIU SIĘ KURZU.. PONADTO KURTYNY MOGĄ UTRUDNIAĆ NORMALNY PRZEPŁYW POWIETRZA W POMIESZCZENIU, PRZEZ CO WENTYLATOR NIE BĘDZIE DZIAŁAŁ WYDAJNIE.



MONTAŻ NAWIEWNIKA

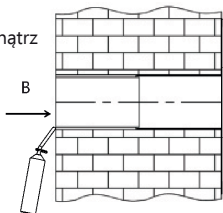
1. Wykonaj okrągły otwór w ścianie. Rozmiar otworu pokazano poniżej



PRZEKRÓJ A-A

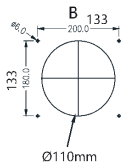
2. Przelóż kanał przez otwór w ścianie od wewnątrz i pociągnij go do tyłu, tak aby gumowy pierścień po wewnętrznej stronie przylgnął do ściany zewnętrznej. Wypełnij szczelinę między ścianą a kanałem pianą montażową (używając wodoodpornego kleju uszczelniającego do szczelin po stronie wewnętrznej, aby zabezpieczyć je przed wodą deszczową). Kanał wewnętrzny powinien równoległy z powierzchnią ściany wewnętrznej.

wewnątrz



na zewnątrz

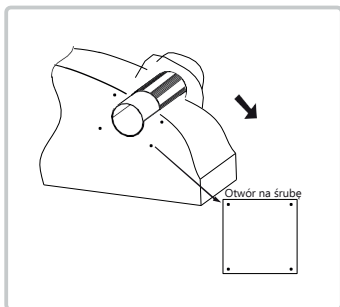
Powierzchnia siatki skierowana w dół



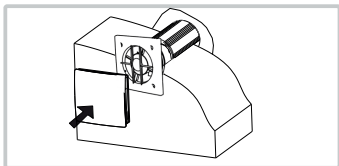
3. Przyklej płytę montażową na powierzchni ściany.

Zwróć uwagę na kierunek, aby upewnić się, że koło na płycie montażowej i kanał są ustawione koncentrycznie.

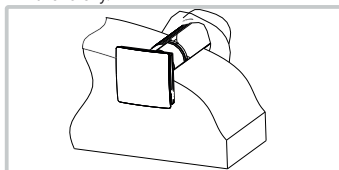
Oznacz miejsce na wywiercenie otworu i usuń naklejkę pokazującą lokalizację. Oznacz 4 otwory $\varnothing 6$ mm na elemencie znakującym i włóż gumowy korek (jako akcesorium do uszczelniania).



4. Zamontuj filtr, ceramiczny rdzeń wymiennika, kolejny filtr i prostownik przepływu powietrza w następującej po sobie kolejności wewnątrz teleskopowego kanału powietrznego.



5. Delikatnie podważ obudowę płaskim śrubokrętem, następnie wkręć śruby, a na koniec zatrzaśnij górną pokrywę. Montaż zakończony.



PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ



ODŁĄCZ WENTYLACJĘ OD SIECI ELEKTRYCZNEJ PRZED JAKIMIKOLWIEK CZYNNOŚCIAMI PRZY INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ..

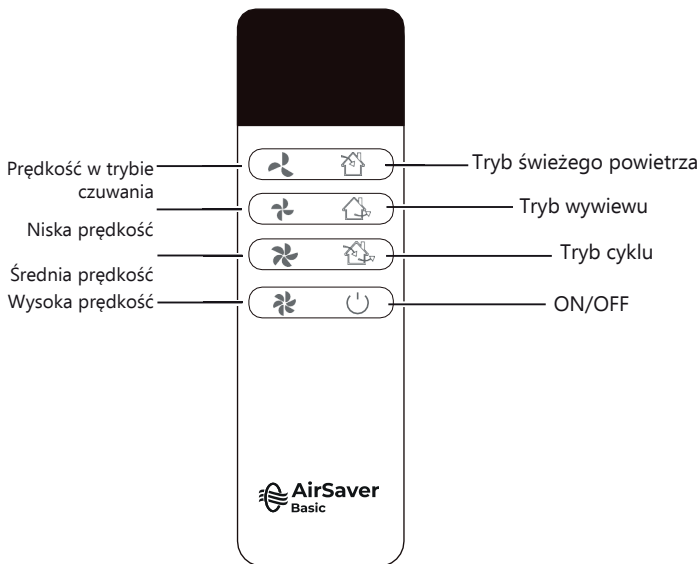
PODŁĄCZ NAWIEWNIK PRAWIDŁOWO DO UZIEMIENIA. JAKIEKOLWIEK MODYFIKACJE POŁĄCZEŃ WEWNĘTRZNYCH SĄ NIEDOPUSZCZALNE I POWODUJĄ UTRATĘ GWARANCJI.

Produkt jest przeznaczony do podłączenia do jednofazowej sieci elektrycznej prądu przemiennego 220-240 V~/ 50-60 Hz. Podłącz nawiewnik bezpośrednio do gniazda. Do instalacji należy użyć przełącznika wielobiegunowego z odległością otwarcia styków wynoszącą 3 mm lub więcej.

OPIS FUNKCJI ZDALNEGO STEROWANIA

Parametr elektryczny

- Napięcie robocze:
2 baterie 1,5 V typu AAA
- Prąd emisji <5 mA
- Prąd czuwania <10 μ A
- Efektywna odległość sterowania:
ściany > 15 m, otwarta przestrzeń > 30 m
- Częstotliwość fali nośnej $\leq 433,92$ MHz



PAROWANIE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA Z PRODUKTEM

Przytrzymaj przycisk trybu czuwania, a następnie podłącz zasilanie wentylatora, aby zakończyć parowanie pilota zdalnego sterowania.

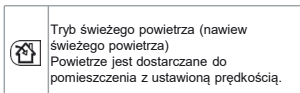




PRZYCISKI STEROWANIA PRODUKTEM ZA POMOCĄ PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

1. Przycisk „Włączanie/wyłączanie nawiewnika”.



2. Przyciski trybu pracy.



	Tryb wywiewu Powietrze jest wywiewane (ustawienie fabryczne) z wybraną prędkością.
	Tryb cyklu Nawiewnik pracuje 65 sekund w trybie nawiewu, a następnie 65 sekund w trybie wywiewu z odzyskiem ciepła.

KONSERWACJA

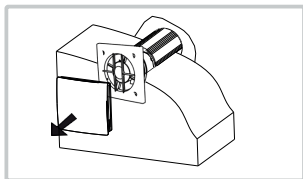


PRZED WSZELKIMI CZYNNOŚCIAMI KONSERWACYJNYMI ODŁĄCZ NAWIEWNIK OD ZASILANIA 23 V.



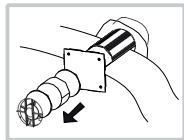
Konserwacja nawiewnika oznacza regularne czyszczenie powierzchni nawiewnika z kurzu i czyszczenie lub wymianę filtrów.

1. Konserwacja wentylatora
(Raz w roku)
Pociągnij za nawiewnik, aby go wyjąć.



2. Konserwacja wymiennika ciepła i filtra
(4 razy w roku).

Wymij prostownik przepływu powietrza.
Wymij filtr przed wymiennikiem ciepła.
Pociągnij za linkę wymiennika, aby wyjąć go z kanału. Zachowaj ostrożność podczas wyciągania wymiennika, aby uniknąć uszkodzenia.

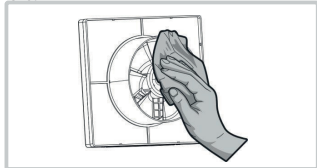


Wymij filtr znajdujący się za wymiennikiem.

Wyczyść łopatki wirnika.

Aby usunąć kurz użyj miękkiej szczotki, szmatki lub odkurzacza. Nie używać wody, środków czystości o właściwościach ściernych, rozpuszczalników oraz ostrych przedmiotów.

Łopatki wirnika muszą być czyszczone raz w roku.



Filtr należy czyścić zawsze, gdy jest brudny, ale przynajmniej 3-4 razy w roku. Wyczyść filtry, zaczekaj aż wyschną i zainstaluj suche filtry wewnątrz kanału. Odkurzanie jest dozwolone. Żywotność filtra wynosi 3 lata.



Aby kupić zapasowe filtry, skontaktuj się z Dystrybutorem..

Nawet regularna konserwacja może nie zapobiec całkowicie gromadzeniu się brudu na podzespołach wymiennika ciepła. Wymiennik należy regularnie czyścić, aby zapewnić wysoką wydajność wymiany ciepła. Wymiennik należy czyścić odkurzaczem co najmniej raz w roku.



WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Usterka	Możliwe powody	Wymagane działanie
Wentylator nie uruchamia się podczas włączenia nawiewnika	Brak zasilania	Upewnij się, że nawiewnik jest prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej i w razie potrzeby wprowadź poprawki
	Silnik jest zablokowany, wirniki są zatkane	Wyłącz nawiewnik. Usuń problemy z zablokowaniem silnika i zatkaniem wirnika. Wyczyść łopatki. Uruchom ponownie nawiewnik
Po włączeniu nawiewnika następuje wyłączenie przez wyłącznik automatyczny.	Z powodu zwarcia w obwodzie elektrycznym wystąpiło przetężenie.	Wyłącz nawiewnik. Skontaktuj się z serwisem
Niski przepływ powietrza	Ustawiona niska prędkość wentylatora	Ustaw wyższą prędkość
	Filtr, wentylator lub wymiennik jest brudny.	Wyczyść lub wymień filtr, wyczyść wentylator i wymiennik. Informacje na temat konserwacji wymiennika i filtra znajdują się na stronie 29
Nawiewnik emituje sygnały dźwiękowe	Aktywowany jest licznik czasu pracy do wymiany filtra.	Informacje na temat konserwacji wymiennika i filtra znajdują się na stronie 29
Duży hałas, wibracje	Wirnik jest brudny	Wyczyść wirnik
	Luźne połączenie śrubowe obudowy nawiewnika lub wyciągu wentylacyjnego	Dokręć śruby nawiewnika lub zewnętrznego wyciągu wentylacyjnego.
Pilot jest nie działa	Baterie nie są włożone prawidłowo i rozładowały się	Sprawdź czy biegunowość połączenia jest prawidłowa lub wymień baterie na nowe

Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu producenta w suchym otoczeniu niezawierającym agresywnych oparów i mieszanek chemicznych powodujących korozję oraz deformację izolacji i uszczeltek.

Do operacji związanych z obchodzeniem się i przechowywaniem należy używać urządzeń dźwigowych, aby zapobiec uszkodzeniu nawiewnika na skutek spadnięcia lub nadmiernych wibracji.

Należy spełnić wymagania dotyczące obchodzenia się obowiązujące dla danego typu ładunku. Transport dowolnym pojazdem jest dozwolony, pod warunkiem, że nawiewnik będzie zabezpieczony przed uszkodzeniem mechanicznym i warunkami atmosferycznymi.

Należy unikać wszelkich mechanicznych wstrząsów i uderzeń podczas obchodzenia się z urządzeniem.



USUWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje że produkt nie powinien być traktowany jak odpady komunalne.

Powinien natomiast być przekazany do odpowiedniego punktu odbioru zapewniającego recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego, na przykład:

- punktu sprzedaży, w przypadku zakupu nowego lub podobnego produktu;
- lokalnego punktu odbioru (centrum zbiórki odpadów, lokalne centrum recyklingu, itp.).

Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby zostać spowodowane niewłaściwym postępowaniem z odpadami produktu.

Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji o recyklingu tego produktu, prosimy o kontakt z lokalnym urzędem miasta, zakładem utylizacji odpadów komunalnych lub sklepem, w którym kupiono produkt.